

Polski

Instrukcja obsługi: Wiesząca kosmetyczka podróżna

Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Zawieś kosmetyczkę na stabilnym i wytrzymałym haczyku lub wieszaku.
- Rozłóż kosmetyczkę, aby uzyskać łatwy dostęp do przegródek.
- Umieść lżejsze przedmioty w górnych przegródkach, a cięższe w dolnych.
- Nie przeciążaj kosmetyczki, aby uniknąć uszkodzenia uchwytu lub szwów.

Pielęgnacja:

- Czyść kosmetyczkę miękką, wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani ostrych narzędzi.
- Pozostaw kosmetyczkę do wyschnięcia w przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Utylizacja:

- Zużyty lub uszkodzoną kosmetyczkę wyrzuć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tekstylnych i plastikowych.
 - Jeśli to możliwe, oddaj kosmetyczkę do recyklingu.
-

English

User Manual: Hanging Travel Toiletry Bag

Usage Instructions:

- Hang the toiletry bag on a stable and durable hook or hanger.
- Unfold the bag to easily access the compartments.
- Place lighter items in the upper compartments and heavier ones at the bottom.
- Do not overload the bag to prevent damage to the handle or seams.

Care Instructions:

- Clean the bag with a soft, damp cloth and mild detergent.
- Avoid using harsh cleaning agents or sharp tools.
- Allow the bag to air dry in a well-ventilated area, away from direct sunlight.

Disposal:

- Dispose of worn or damaged bags according to local textile and plastic waste regulations.
 - Recycle the bag if possible.
-

Čeština

Návod k použití: Závěsná cestovní kosmetická taška

Pokyny k použití:

- Zavěste kosmetickou tašku na stabilní a pevný háček nebo věšák.
- Rozložte tašku pro snadný přístup k přihrádkám.
- Lehčí předměty umístěte do horních přihrádek, těžší do dolních.
- Nepřetěžujte tašku, abyste zabránili poškození rukojeti nebo švů.

Pokyny k údržbě:

- Čistěte tašku měkkým, vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani ostré nástroje.
- Nechte tašku volně vyschnout na vzduchu mimo přímé sluneční světlo.

Likvidace:

- Použitou nebo poškozenou tašku zlikvidujte podle místních předpisů o textilním a plastovém odpadu.
 - Pokud je to možné, recyklujte tašku.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Závesná cestovná kozmetická taška

Pokyny na použitie:

- Zaveste tašku na stabilný a pevný háčik alebo vešiak.
- Rozložte tašku, aby ste mali jednoduchý prístup k priehradkám.
- Ľahšie predmety umiestnite do horných priehradiek, ťažšie do dolných.
- Nepreťažujte tašku, aby nedošlo k poškodeniu rukoväte alebo švov.

Pokyny na údržbu:

- Čistite tašku mäkkou vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani ostré nástroje.
- Nechajte tašku voľne vyschnúť na vzduchu mimo priameho slnečného svetla.

Likvidácia:

- Opatrebovanú alebo poškodenú tašku zlikvidujte podľa miestnych predpisov.
 - Ak je to možné, tašku recyklujte.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung: Hängende Reisekosmetiktasche

Gebrauchsanweisung:

- Hängen Sie die Kosmetiktasche an einen stabilen und robusten Haken oder Kleiderbügel.
- Entfalten Sie die Tasche, um leicht auf die Fächer zugreifen zu können.
- Leichtere Gegenstände oben, schwerere Gegenstände unten verstauen.
- Überladen Sie die Tasche nicht, um Beschädigungen an Griff oder Nähten zu vermeiden.

Pflegehinweise:

- Reinigen Sie die Tasche mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder scharfen Werkzeuge.
- Lassen Sie die Tasche an der Luft trocknen, fern von direkter Sonneneinstrahlung.

Entsorgung:

- Entsorgen Sie beschädigte oder abgenutzte Taschen gemäß den örtlichen Vorschriften.
 - Recyceln Sie die Tasche, wenn möglich.
-

Українська**Інструкція з використання: Підвісна дорожня косметичка****Інструкція з використання:**

- Повісьте косметичку на міцний і стабільний гачок або вішалку.
- Розгорніть косметичку для легкого доступу до відділень.
- Легкі предмети розміщуйте у верхніх відділеннях, важкі — у нижніх.
- Не перевантажуйте косметичку, щоб уникнути пошкодження ручки або швів.

Догляд:

- Протирайте косметичку м'якою вологою ганчіркою з використанням м'якого миючого засобу.
- Не використовуйте агресивні хімікати чи гострі предмети.
- Дайте косметичці висохнути на повітрі, уникаючи прямих сонячних променів.

Утилізація:

- Утилізуйте пошкоджену або зношену косметичку згідно з місцевими правилами.
 - Якщо можливо, здайте косметичку на переробку.
-

Română**Manual de utilizare: Trouză de toaletă suspendabilă pentru călătorii****Instrucțiuni de utilizare:**

- Agățați trusa pe un cârlig stabil și rezistent.
- Deschideți trusa pentru a avea acces facil la compartimente.
- Așezați obiectele mai ușoare în compartimentele superioare și pe cele mai grele în cele inferioare.
- Nu supraîncărcați trusa pentru a evita deteriorarea mânerului sau a cusăturilor.

Instrucțiuni de întreținere:

- Curățați trusa cu o cârpă moale și umedă și un detergent delicat.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive sau a obiectelor ascuțite.
- Lăsați trusa să se usuce natural, ferită de lumina directă a soarelui.

Instrucțiuni de eliminare:

- Aruncați trusa uzată sau deteriorată conform reglementărilor locale pentru deșeuri textile și plastice.
 - Dacă este posibil, reciclați trusa.
-

Magyar**Használati útmutató: Akasztható utazási pipere táska****Használati utasítás:**

- Akassza fel a pipere táskát egy stabil és erős kampóra.
- Nyissa ki a táskát a rekeszek könnyebb elérése érdekében.
- A könnyebb tárgyakat helyezze a felső, a nehezebbeket pedig az alsó rekeszekbe.
- Ne terhelje túl a táskát, hogy elkerülje a fogantyú vagy a varratok sérülését.

Ápolási utasítások:

- Tisztítsa meg a táskát puha, nedves ronggyal és enyhe tisztítószerrel.
- Ne használjon agresszív vegyszereket vagy éles eszközöket.
- Hagyja a táskát természetes módon megszáradni, napfénytől védett helyen.

Hulladékkezelési útmutató:

- A sérült vagy elhasználódott táskát dobja ki a helyi textil- és műanyaghulladék kezelési előírások szerint.
 - Ha lehetséges, adja le újrahasznosításra.
-

Български**Инструкция за употреба: Висяща козметична чантичка за пътуване****Инструкции за употреба:**

- Закачете чантичката на стабилен и здрав кука или закачалка.
- Разгънете чантичката за лесен достъп до отделенията.
- Поставете по-леките предмети в горните отделения, а по-тежките в долните.
- Не претоварвайте чантичката, за да избегнете повреда на дръжката или шевове.

Инструкции за поддръжка:

- Почиствайте чантичката с мека, влажна кърпа и нежен почистващ препарат.
- Избягвайте употребата на агресивни химикали или остри предмети.
- Оставете чантичката да изсъхне на въздух, далеч от пряка слънчева светлина.

Инструкции за изхвърляне:

- Изхвърлете повредената или износена чантичка съгласно местните разпоредби за текстилни и пластмасови отпадъци.
- Ако е възможно, предайте чантичката за рециклиране.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης: Κρεμαστή ταξιδιωτική τσάντα καλλυντικών

Οδηγίες χρήσης:

- Κρεμάστε την τσάντα σε έναν σταθερό και ανθεκτικό γάντζο.
- Ανοίξτε την τσάντα για εύκολη πρόσβαση στις θήκες.
- Τοποθετήστε τα ελαφρύτερα αντικείμενα στις επάνω θήκες και τα βαρύτερα στις κάτω.
- Μην υπερφορτώνετε την τσάντα για να αποφύγετε ζημιές στη λαβή ή στις ραφές.

Οδηγίες συντήρησης:

- Καθαρίστε την τσάντα με ένα μαλακό, υγρό πανί και ήπιο καθαριστικό.
- Αποφύγετε τη χρήση σκληρών χημικών ουσιών ή αιχμηρών εργαλείων.
- Αφήστε την τσάντα να στεγνώσει φυσικά, μακριά από άμεσο ηλιακό φως.

Οδηγίες απόρριψης:

- Πετάξτε την κατεστραμμένη ή φθαρμένη τσάντα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για απόβλητα υφασμάτων και πλαστικών.
- Ανακυκλώστε την τσάντα, αν είναι δυνατόν.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Pakabinama kelioninė kosmetinė

Naudojimo instrukcija:

- Pakabinkite kosmetinę ant stabilaus ir tvirto kablio.
- Išskleiskite kosmetinę, kad būtų lengva pasiekti skyrius.
- Lengvesnius daiktus laikykite viršutiniuose skyriuose, sunkesnius – apatiniuose.
- Neperkraukite kosmetinės, kad išvengtumėte rankenos ar siūlių pažeidimo.

Priežiūra:

- Valykite kosmetinę minkšta, drėgna šluoste su švelniu plovikliu.
- Venkite naudoti agresyvias chemines medžiagas ir aštrius daiktus.
- Palikite kosmetinę natūraliai išdžiūti pavėsyje.

Atliekų tvarkymas:

- Išmeskite susidėvėjusią ar pažeistą kosmetinę pagal vietinius tekstilės ir plastiko atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Jei įmanoma, atiduokite kosmetinę perdirbimui.

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Pakaramā ceļojumu kosmētikas soma

Lietošanas instrukcija:

- Pakariet somu uz stabila un izturīga āķa.
- Atveriet somu, lai viegli piekļūtu nodalījumiem.
- Viegļākos priekšmetus novietojiet augšējos nodalījumos, smagākos – apakšējos.
- Nepārpildiet somu, lai izvairītos no roktura vai šuvju bojājumiem.

Apkope:

- Tīriet somu ar mīkstu, mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus priekšmetus.
- Atstājiet somu izžūt dabīgā veidā, izvairoties no tiešiem saules stariem.

Izmešana:

- Izmetiet bojātu vai nolietotu somu saskaņā ar vietējiem tekstila un plastmasas atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
 - Ja iespējams, nododiet somu pārstrādei.
-

Suomi**Käyttöohje: Ripustettava matkakosmetiikkalaukku****Käyttöohjeet:**

- Ripusta laukku vakaalle ja kestäväälle koukulle.
- Avaa laukku helppoa pääsyä varten lokeroihin.
- Aseta kevyemmät tavarat yläosiin ja raskaammat alaosiin.
- Älä ylikuormita laukkua, jotta kahva tai saumat eivät vahingoitu.

Hoito-ohjeet:

- Pyyhi laukku pehmeällä, kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.
- Vältä voimakkaita kemikaaleja ja teräviä esineitä.
- Anna laukun kuivua ilmavasti, poissa suorasta auringonvalosta.

Hävitys:

- Hävitä rikkinäinen tai kulunut laukku paikallisten tekstiili- ja muovijäteohjeiden mukaisesti.
 - Kierrätä laukku, jos mahdollista.
-

Hrvatski**Upute za upotrebu: Viseća putna kozmetička torba****Upute za upotrebu:**

- Objesite torbu na stabilnu i čvrstu kuku.
- Rasklopite torbu za lakši pristup pretincima.

- Lakše predmete stavite u gornje pretince, teže u donje.
- Ne pretrpavajte torbu kako biste izbjegli oštećenje ručke ili šavova.

Upute za održavanje:

- Čistite torbu mekom, vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Ne koristite agresivne kemikalije ni oštre predmete.
- Ostavite torbu da se osuši na zraku, dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

Zbrinjavanje:

- Bacite oštećenu ili istrošenu torbu prema lokalnim propisima o tekstilnom i plastičnom otpadu.
 - Ako je moguće, reciklirajte torbu.
-

Slovenščina**Navodila za uporabo: Viseča potovalna kozmetična torbica****Navodila za uporabo:**

- Torbico obesite na stabilen in močan kavelj.
- Razprite torbico za lažji dostop do predalov.
- Lažje predmete postavite v zgornje predale, težje pa v spodnje.
- Ne preobremenjujte torbice, da preprečite poškodbe ročaja ali šivov.

Navodila za vzdrževanje:

- Očistite torbico z mehko, vlažno krpo in blagim detergentom.
- Ne uporabljajte agresivnih čistil ali ostrih predmetov.
- Torbico pustite, da se naravno posuši stran od neposredne sončne svetlobe.

Odstranjevanje:

- Poškodovano ali obrabljeno torbico zavržite v skladu z lokalnimi predpisi za tekstilne in plastične odpadke.
 - Če je mogoče, torbico reciklirajte.
-

Français**Mode d'emploi : Trousse de toilette de voyage suspendue****Instructions d'utilisation:**

- Accrochez la trousse sur un crochet stable et solide.
- Dépliez la trousse pour un accès facile aux compartiments.
- Placez les objets légers dans les compartiments supérieurs et les plus lourds en bas.
- Ne surchargez pas la trousse afin d'éviter d'endommager les poignées ou les coutures.

Instructions d'entretien:

- Nettoyez la trousse avec un chiffon doux et humide et un détergent doux.

- Évitez les produits chimiques agressifs et les objets tranchants.
- Laissez sécher la trousse à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Instructions de mise au rebut:

- Jetez la trousse endommagée ou usée selon les réglementations locales pour les déchets textiles et plastiques.
 - Recyclez la trousse si possible.
-

Español

Manual de uso: Neceser de viaje colgante

Instrucciones de uso:

- Cuelgue el neceser en un gancho estable y resistente.
- Despliegue el neceser para acceder fácilmente a los compartimentos.
- Coloque los objetos más ligeros en los compartimentos superiores y los más pesados en los inferiores.
- No sobrecargue el neceser para evitar dañar las asas o las costuras.

Instrucciones de mantenimiento:

- Limpie el neceser con un paño suave y húmedo y un detergente suave.
- Evite el uso de productos químicos agresivos o herramientas afiladas.
- Deje secar el neceser al aire libre, alejado de la luz solar directa.

Eliminación:

- Deseche el neceser dañado o desgastado según la normativa local de residuos textiles y plásticos.
 - Recíclelo si es posible.
-

Svenska

Bruksanvisning: Hängande resenecessär

Användningsinstruktioner:

- Häng necessären på en stabil och hållbar krok.
- Vik ut necessären för enkel åtkomst till facken.
- Placera lättare föremål i de övre facken och tyngre i de nedre.
- Överbelasta inte necessären för att undvika skador på handtaget eller sömmarna.

Skötselråd:

- Rengör necessären med en mjuk, fuktig trasa och milt rengöringsmedel.
- Använd inte starka kemikalier eller vassa föremål.
- Låt necessären lufttorka, borta från direkt solljus.

Avfallshantering:

- Kassera skadade eller slitna necessärer enligt lokala regler för textil- och plastavfall.

- Ätervinn necessarien om möjligt.
-

Português

Manual de Instruções: Necessaire de Viagem Suspenso

Instruções de Uso:

- Pendure o necessaire em um gancho estável e resistente.
- Desdobre o necessaire para acessar facilmente os compartimentos.
- Coloque itens mais leves nos compartimentos superiores e os mais pesados nos inferiores.
- Não sobrecarregue o necessaire para evitar danos nas alças ou nas costuras.

Instruções de Limpeza:

- Limpe o necessaire com um pano macio e úmido e detergente suave.
- Evite usar produtos químicos agressivos ou objetos cortantes.
- Deixe o necessaire secar ao ar livre, longe da luz solar direta.

Instruções de Descarte:

- Descarte o necessaire danificado ou desgastado de acordo com as regulamentações locais para resíduos têxteis e plásticos.
 - Recicle o necessaire sempre que possível.
-

Nederlands

Handleiding: Hangende Reistoiletas

Gebruiksaanwijzing:

- Hang de toiletas op aan een stabiele en stevige haak.
- Vouw de tas uit voor gemakkelijke toegang tot de vakken.
- Plaats lichtere spullen in de bovenste vakken en zwaardere in de onderste.
- Overbelast de tas niet om schade aan het handvat of de naden te voorkomen.

Onderhoudsinstructies:

- Maak de tas schoon met een zachte, vochtige doek en mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen.
- Laat de tas drogen in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van direct zonlicht.

Instructies voor Afvalverwerking:

- Gooi een beschadigde of versleten tas weg volgens de lokale voorschriften voor textiel- en plasticafval.
 - Recycle de tas indien mogelijk.
-

Italiano

Manuale d'Uso: Beauty Case da Viaggio Sospeso

Istruzioni per l'Uso:

- Appendere il beauty case a un gancio stabile e resistente.
- Aprire il beauty case per accedere facilmente ai compartimenti.
- Posizionare gli oggetti più leggeri nei compartimenti superiori e quelli più pesanti in quelli inferiori.
- Non sovraccaricare il beauty case per evitare danni alle maniglie o alle cuciture.

Istruzioni per la Pulizia:

- Pulire il beauty case con un panno morbido e umido e un detergente delicato.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi o oggetti appuntiti.
- Lasciare asciugare il beauty case all'aria, lontano dalla luce diretta del sole.

Istruzioni per lo Smaltimento:

- Smaltire il beauty case danneggiato o usurato secondo le normative locali sui rifiuti tessili e plastici.
- Se possibile, riciclare il beauty case.